

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George McLeish, situé au 20, avenue Morningside le 24 janvier 2023 à 19h00, à laquelle sont présents:

La Mairesse / Mayor :

Les conseillers / Councillors :

Sont également présentes / Also present :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George McLeish Community Centre, located at 20 Morningside Avenue, on January 24, 2023, at 7:00 p.m., at which are present:

Julie Brisebois

Stephen Lee, Pierre Matuszewski, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Tanya Narang

Vanessa Roach, Directrice générale / General Director  
Geneviève Asselin, Greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte.

La Mairesse souhaite la bienvenue à tous à cette première séance de l'année 2023. Elle mentionne que la séance est filmée et rappelle que toute personne désirant poser une question doit s'approcher du microphone pour les fins de captation de la séance.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened.

The Mayor welcomes everyone to this first meeting of the year 2023. She mentions that the sitting is filmed and that anyone wishing to ask a question must approach the microphone for the purposes of recording the session.

2023-01-679

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trépanier  
**Appuyé** par Stephen Lee  
et **RÉSOLU** :

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté tel que soumis.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**2. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)**

Mme Brisebois mentionne que les choses seront faites différemment cette année et explique que la parole sera donnée aux citoyens présents à la séance et que les questions reçues par écrit seront lues après.

Deux (2) questions sont posées par des citoyens présents et sont répondues.

Huit (8) questions écrites ont été reçues et cinq (5) questions sont répondues.

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

2023-01-680

**3.1 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 décembre 2022.**

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier  
**Appuyé** par Stephen Lee  
et **RÉSOLU** :

**QUE** le procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 décembre 2022 soit adopté tel que soumis.

**1. ADOPTION OF THE AGENDA**

It is **Moved** by Michelle Jackson Trépanier  
**Seconded** by Stephen Lee  
and **RESOLVED**:

**THAT** the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**2. QUESTION PERIOD (15 minutes)**

Mrs. Brisebois mentions that things will be done differently this year and explains that the floor will be given to the citizens present at the sitting and that the questions received in writing will be read afterwards.

Two (2) questions are asked by citizens present and answered.

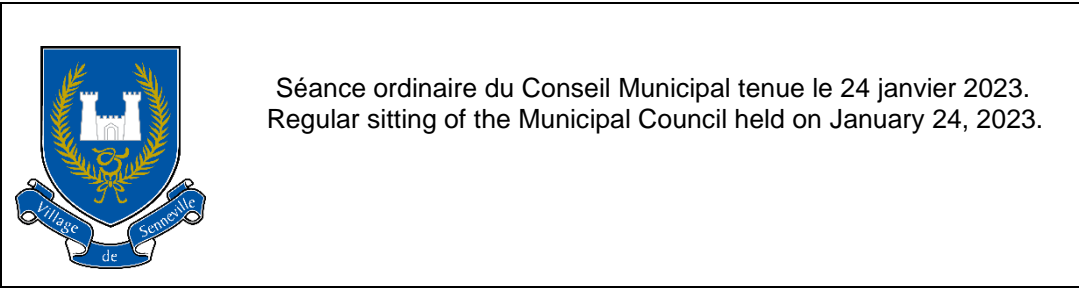
Eight (8) written questions were received and five (5) questions are answered.

**3. ADOPTION OF THE MINUTES**

**3.1 Adoption of the minutes of the special sitting of the Municipal Council held on December 13, 2022.**

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier  
**Seconded** by Stephen Lee  
and **RESOLVED**:

**THAT** the minutes of the special sitting of the Municipal Council held on December 13, 2022, be adopted as submitted.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

**QUE** ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**THAT** said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

2023-01-681

**3.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 décembre 2022.**

**3.2 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on December 13, 2022.**

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trépanier  
**Appuyé** par Stephen Lee  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Michelle Jackson Trépanier  
**Seconded** by Stephen Lee  
and **RESOLVED**:

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 décembre 2022 soit adopté tel que soumis.

**THAT** the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on December 13, 2022, be adopted as submitted.

**QUE** ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**THAT** said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES**

**4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS**

2023-01-682

**4.1 Approbation des opérations financières.**

**4.1 Approval of the financial transactions.**

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski  
**Appuyé** par Tanya Narang  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Pierre Matuszewski  
**Seconded** by Tanya Narang  
and **RESOLVED**:

**D'APPROUVER** la liste des chèques émis pour le mois de **janvier 2023**, telle que déposée devant le Conseil :

**TO APPROVE** the list of checks issued for the month of **January 2023**, as submitted to the Council:

Total des chèques émis : **279 470,27 \$**

Total issued checks: **\$ 279 470.27**

**D'AUTORISER** la Trésorière à **payer**, du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois de **janvier 2023** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

**TO AUTHORIZE** the Treasurer to **pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **January 2023** in accordance with the list submitted to the Council:

Total des comptes à payer **189 209,86 \$**

Total accounts payable: **\$ 189 209.86**

**ET**

**AND**

**D'APPROUVER** la liste des **salaires versés** pour le mois de **décembre 2022**, telle que déposée devant le Conseil :

**TO APPROVE** the list of the **paid salaries** for the month of **December 2022**, as filed with the Council:

Rémunération des élus : **5 709,33 \$**  
Salaires des employés : **80 518,82 \$**

Remuneration of elected officers: **\$ 5 709.33**  
Salaries of employees: **\$ 80 518.82**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

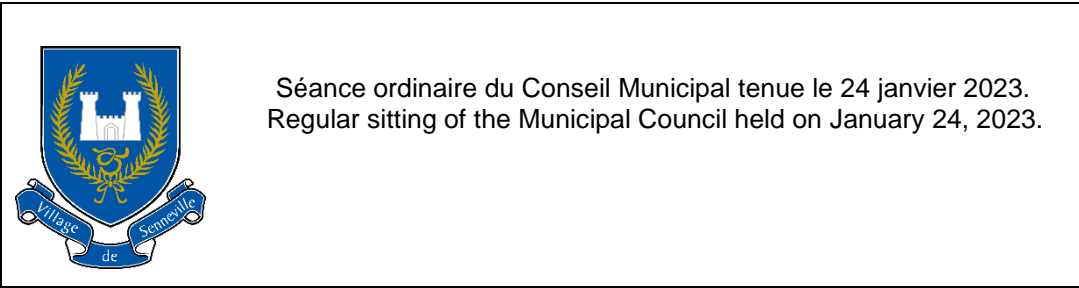
2023-01-683

**4.2 Bibliothèque – Remboursement des frais d'abonnement 2023 des résidents de Senneville.**

**4.2 Library – Reimbursement of 2023 membership fees for residents of Senneville.**

**ATTENDU QUE** la municipalité acquitte les frais d'abonnement de ses résidents aux services de bibliothèque de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue;

**WHEREAS** the municipality pays the membership fees of its residents to the City of Sainte-Anne-de-Bellevue library services;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

**ATTENDU QUE** bien que la municipalité encourage l'abonnement de ses résidents à cette bibliothèque, certains peuvent préférer s'abonner ailleurs.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski  
**Appuyé** par Tanya Narang  
et **RÉSOLU** :

**QU'UN** montant maximum de 25,00 \$ par personne et de 50,00 \$ par famille soit remboursé aux citoyens de Senneville pour leurs frais d'abonnement à une bibliothèque autre que celle de Sainte-Anne-de-Bellevue, sur réception des pièces justificatives;

**QUE** cette dépense soit approuvée et imputée au budget d'opération adopté pour l'année financière 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**4.3 Refinancement du règlement d'emprunt à long terme numéro 420 concernant l'exécution des travaux de construction\ installation d'un système d'égout collecteur sanitaire, avec station de pompage et conduite de refoulement dans le secteur Village de Crevier :**

**4.3.1 Résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation relativement à un emprunt par billets au montant de 187 100 \$ qui sera réalisé le 31 janvier 2023.**

**ATTENDU QUE** conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué, la Municipalité du village de Senneville souhaite emprunter par billets pour un montant total de 187 100 \$ qui sera réalisé le 31 janvier 2023, réparti comme suit :

Règlement d'emprunt #	Pour un montant de \$
420	187 100 \$

**ATTENDU QU'**il y a lieu de modifier les règlements d'emprunt en conséquence;

**ATTENDU QUE** conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour le règlement d'emprunt numéro 420, la Municipalité du village de Senneville souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ce règlement;

**ATTENDU QUE** la Municipalité du village de Senneville avait le 30 janvier 2023, un emprunt au montant de 221 100 \$, sur un emprunt original de 432 000 \$, concernant le financement du règlement numéro 420;

**ATTENDU QUE**, en date du 30 janvier 2023, cet emprunt n'a pas été renouvelé;

**ATTENDU QUE** l'emprunt par billets qui sera réalisé le 31 janvier 2023 inclut les montants requis pour ce refinancement;

**WHEREAS** although the municipality encourages its citizens to prevail themselves of the Sainte-Anne-de-Bellevue Library, some may prefer a membership elsewhere.

It is **Moved** by Pierre Matuszewski  
**Seconded** by Tanya Narang  
and **RESOLVED**:

**THAT** a maximum amount of \$25.00 per person and of \$50.00 per household be reimbursed to the residents of Senneville for their membership fees to a library, upon receipt of the supporting documents;

**THAT** the expense be approved and imputed to the operation budget adopted for 2023 financial year.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**4.3 Refinancing of the long-term loan by-law number 420 concerning the execution of the construction work installation of a sanitary sewer collection system, with pumping station and force main in the area of Village of Crevier:**

**4.3.1 Concordance, short-term and extension resolution on a loan by notes in the amount of \$187 100 to be carried out on January 31, 2023.**

**WHEREAS**, in accordance with the following borrowing by-law and for the amount indicated, the Municipality of the Village of Senneville wishes to borrow by notes for a total amount of \$187 100 which will be realized on January 31, 2023, distributed as follows;

Borrowing by-law #	For an amount of \$
420	\$187 100

**WHEREAS** the borrowing by-law should be amended accordingly;

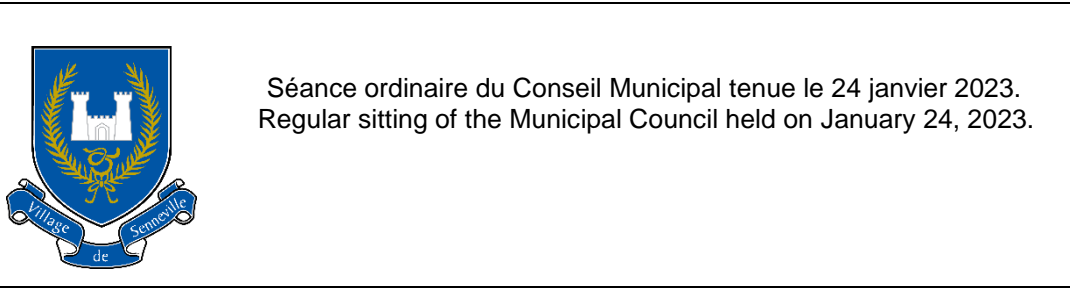
**WHEREAS**, in accordance with the first paragraph of section 2 of the Act respecting municipal debts and loans (CQLR, chapter D7), for the purposes of this loan and for borrowing by-law number 420, the Municipality of the Village of Senneville wishes to realize the loan for a shorter term than the one originally fixed to the by-law;

**WHEREAS** the Municipality of the Village of Senneville had on January 30, 2023, a loan in the amount of \$221,100, out of an original loan of \$432,000, concerning the financing of by-law number 420;

**WHEREAS**, as of January 30, 2023, this loan has not been renewed;

**WHEREAS** the loan by notes that will be carried out on January 31, 2023, includes the amounts required for this refinancing;

2023-01-684



**ATTENDU QU'**en conséquence et conformément au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 2 précité, il y a lieu de prolonger l'échéance du règlement numéro 420;

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski  
**Appuyé** par Tanya Narang  
 et **RÉSOL**

**QUE** le règlement d'emprunt indiqué au 1<sup>er</sup> alinéa du préambule soit financé par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 31 janvier 2023;
2. les intérêts seront payables semi annuellement, le 31 janvier et le 31 juillet de chaque année;
3. les billets seront signés par la Mairesse et la trésorière;
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2024	8 700 \$	
2025	9 100 \$	
2026	9 500 \$	
2027	10 100 \$	
2028	10 500 \$	(à payer en 2028)
2028	139 200 \$	(à renouveler)

**QU'**en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2029 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 420 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 31 janvier 2023), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt;

**QUE** compte tenu de l'emprunt par billets du 31 janvier 2023, le terme originel du règlement d'emprunt numéro 420 soit prolongé de 1 jour.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

2023-01-685

**4.3.2 Adjudication de l'emprunt à la suite de l'ouverture des soumissions par le ministère des Finances.**

**ATTENDU QUE** la Municipalité du village de Senneville a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 31 janvier 2023, au montant de 187 100 \$;

**ATTENDU QU'**à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et les villes (RLRQ, chapitre C-19) et de la résolution adoptée en vertu de cet article.

**WHEREAS** consequently and in accordance with the 2nd paragraph of the aforementioned article 2, it is necessary to extend the deadline for by-law number 420;

It is **Moved** by Pierre Matuszewski  
**Seconded** by Tanya Narang  
 AND **RESOLVED**:

**THAT** the borrowing by-law mentioned in the first paragraph of the preamble be financed by notes, in accordance with the following:

1. the notes will be dated January 31<sup>st</sup>, 2023;
2. interest will be payable semi-annually, on January 31<sup>st</sup> and July 31<sup>st</sup> of each year;
3. the notes will be signed by the Mayor and the Treasurer;
4. the notes, in respect of the principal amount, will be repaid as follows:

2024	\$8 700	
2025	\$9 100	
2026	\$9 500	
2027	\$10 100	
2028	\$10 500	(to be paid in 2028)
2028	\$139 200	(to be renewed)

**THAT** with regard to the annual capital amortization planned for the years 2029 and following, the term provided for borrowing by-law number 420 is shorter than originally fixed; that is, for a term of **five (5) years** (as of January 31<sup>st</sup>, 2023), instead of the term prescribed for such amortization, each subsequent issue being for the balance or part of the balance due on the loan;

**THAT** given the loan by notes of January 31<sup>st</sup>, 2023, the original term of the borrowing by-law number 420 be extended by 1 day.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**4.3.2 Awarding of the loan following the opening of tenders by the minister of finances.**

**WHEREAS** the Municipality of the Village of Senneville has requested, in this regard, through the electronic system «Tendering and Publication Service of the results of debt securities issued for municipal financing », tenders for the sale of an issue of notes, dated January 31, 2023, in the amount of \$ 187 100;

**WHEREAS** following the public call for tenders for the sale of the program described above, the minister of Finances received three compliant tenders, all in accordance with section 555 of the Cities and Towns Act; (CQLR, chapter C 19) and the resolution adopted under that section.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

1 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

8 700 \$	5,05000 %	2024
9 100 \$	4,65000 %	2025
9 500 \$	4,40000 %	2026
10 100 \$	4,35000 %	2027
149 700 \$	4,30000 %	2028

Prix : 98,30100 Coût réel : 4,74760 %

2 - BANQUE ROYALE DU CANADA

8 700 \$	4,80000 %	2024
9 100 \$	4,80000 %	2025
9 500 \$	4,80000 %	2026
10 100 \$	4,80000 %	2027
149 700 \$	4,80000 %	2028

Prix : 100,00000 Coût réel : 4,80000 %

3 - CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

8 700 \$	4,85000 %	2024
9 100 \$	4,85000 %	2025
9 500 \$	4,85000 %	2026
10 100 \$	4,85000 %	2027
149 700 \$	4,85000 %	2028

Prix : 100,00000 Coût réel : 4,85000 %

1 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

8 700 \$	5,05000 %	2024
9 100 \$	4,65000 %	2025
9 500 \$	4,40000 %	2026
10 100 \$	4,35000 %	2027
149 700 \$	4,30000 %	2028

Prix : 98,30100 Coût réel : 4,74760 %

2 - BANQUE ROYALE DU CANADA

8 700 \$	4,80000 %	2024
9 100 \$	4,80000 %	2025
9 500 \$	4,80000 %	2026
10 100 \$	4,80000 %	2027
149 700 \$	4,80000 %	2028

Prix : 100,00000 Coût réel : 4,80000 %

3 - CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

8 700 \$	4,85000 %	2024
9 100 \$	4,85000 %	2025
9 500 \$	4,85000 %	2026
10 100 \$	4,85000 %	2027
149 700 \$	4,85000 %	2028

Prix : 100,00000 Coût réel : 4,85000 %

**ATTENDU QUE** le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la firme **FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.** est la plus avantageuse;

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski  
**Appuyé** par Tanya Narang  
et **RÉSOLU**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

**QUE** la Municipalité du village de Senneville accepte l'offre qui lui est faite de **FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.** pour son emprunt par billets en date du 31 janvier 2023 au montant de 187 100 \$ effectué en vertu du règlement d'emprunt numéro 420. Ces billets sont émis au prix de 98,30100 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série **cinq (5) ans**;

**QUE** les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**5. SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX PUBLICS**

**5.1 Mandat à la firme CIMA+ pour la préparation des plans et devis – partage des coûts avec la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue – Projet VDS19-157 - réaménagement des intersections, Pacific/Sainte-Anne et Pacific/Anciens-Combattants.**

**WHEREAS** the result of the calculation of real costs indicates that the tender submitted by **FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.** is the most advantageous;

It is **Moved** by Pierre Matuszewski  
**Seconded** by Tanya Narang  
and **RESOLVED**

**THAT** the preamble of this resolution be an integral part of it as if it were here reproduced in full;

**THAT** the Municipality of the Village of Senneville accepts the offer made by **FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.** for its loan by notes dated January 31, 2023, in the amount of \$ 187 100 made in virtue of long-term loan by-law number 420. These notes are issued at a price of 98,30100 for each \$ 100.00 face value of notes, maturing in **five (5) years** series;

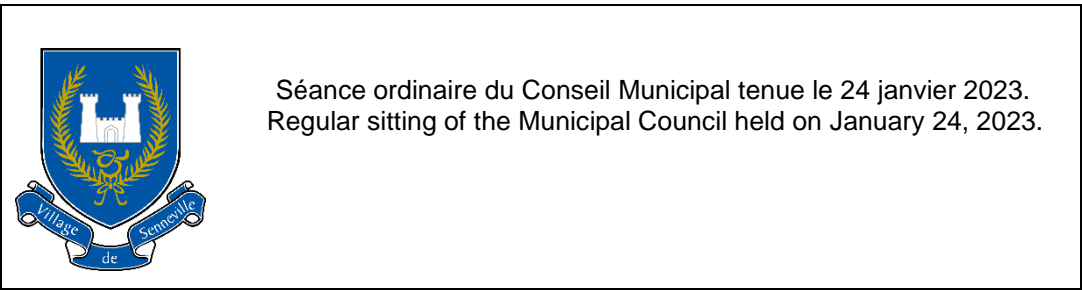
**THAT** the notes, principal and interest, be payable to the order of the registered holder either by check or by pre-authorized bank withdrawal.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**5. TECHNICAL SERVICES AND PUBLIC WORKS**

**5.1 Mandate to CIMA+ for the preparation of plans and specifications – cost sharing with the City of Sainte-Anne-de-Bellevue – Project VDS19-157 – redevelopment of Pacific/Sainte-Anne and Pacific/ Anciens-Combattants.**

2023-01-686



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

**ATTENDU QUE** la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et le Village de Senneville sont préoccupés depuis plusieurs années par une problématique de sécurité et de fluidité aux intersections du boulevard des Anciens-Combattants et de la rue Sainte-Anne et l'avenue Pacific ;

**ATTENDU QUE** par sa résolution numéro 11-331-22 adoptée le 14 novembre 2022, la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a octroyé un contrat de gré à gré à la firme CIMA+ pour l'étude d'avant-projet et la préparation des plans et devis pour le réaménagement des intersections Pacific/Sainte-Anne et Pacific/Anciens-Combattants, sur les territoires de Sainte-Anne-de-Bellevue et du Village de Senneville, pour un montant de 99 453.38\$ (taxes incluses), selon un partage des coûts à 50-50 avec le Village de Senneville;

**ATTENDU QUE** le Village de Senneville s'engage à partager les coûts à 50-50 avec la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'étude d'avant-projet et la préparation des plans et devis par la firme CIMA+ tel qu'octroyé par la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue en vertu de la résolution numéro 11-331-22;

Il est **Proposé** par Christopher Jackson  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

**QUE** la municipalité acquitte 50% du montant de 99 453.38\$, taxes incluses, à être versés à la firme CIMA+ pour l'étude d'avant-projet et la préparation des plans et devis pour le réaménagement des intersections Pacific/Sainte-Anne et Pacific/Anciens-Combattants, sur réception des pièces justificatives, tel que prévu à la résolution numéro 11-331-22 de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue;

**QUE** cette dépense soit approuvée et financée à même le surplus affecté aux travaux pour le réaménagement des intersections Pacific / Sainte-Anne et Pacific / Anciens-Combattants.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**5.2 Octroi de contrat pour l'abattage d'arbres (AO VDS-2022-21).**

**ATTENDU QUE** le Village de Senneville a procédé à un appel d'offres public sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) afin d'obtenir des soumissions pour des travaux d'abattage d'arbres sur son territoire;

**ATTENDU QUE** le 17 janvier 2023, sept (7) soumissions ont été reçues au bureau de l'Hôtel de Ville;

**ATTENDU QUE** la conformité des soumissions reçues a été validée;

**ATTENDU** la recommandation favorable du responsable des Services techniques et Travaux publics ;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est **Proposé** par Stephen Lee

**WHEREAS** the City of Sainte-Anne-de-Bellevue and the Village of Senneville have been concerned for several years about a problem of security and fluidity at the intersections of boulevard des Anciens-Combattants and Sainte-Anne Street and Pacific Avenue;

**WHEREAS** by its resolution number 11-331-22 adopted on November 14, 2022, the City of Sainte-Anne-de-Bellevue awarded a contract by mutual agreement to the firm CIMA+ for the pre-project study and the preparation of plans and specifications for the redevelopment of the intersections of Pacific/Sainte-Anne and Pacific/Anciens-Combattants, on the territories of Sainte-Anne-de-Bellevue and the Village of Senneville, in the amount of \$99,453.38 (including taxes), on a 50-50 cost-sharing basis with the Village of Senneville;

**WHEREAS** the Village of Senneville undertakes to share the cost 50-50 with the City of Sainte-Anne-de-Bellevue for the pre-project study and the preparation of plans and specifications by the firm CIMA+ as granted by the City of Sainte-Anne-de-Bellevue under resolution number 11-331-22;

It is **Moved** by Christopher Jackson  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**THAT** the municipality pays 50% of the amount of \$99,453.38, taxes included, to be paid to the firm CIMA+ for the pre-project study and the preparation of plans and specifications for the redevelopment of the intersections of Pacific / Sainte-Anne and Pacific / Anciens-Combattants, upon receipt of supporting documents, as provided for in resolution number 11-331-22 of the City of Sainte-Anne-de-Bellevue;

**THAT** this expense be approved and financed from the allocated surplus to the work for the redevelopment project of the Pacific/Sainte-Anne and Pacific/Anciens-Combattants intersections.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**5.2 Awarding of contract for felling of trees (AO VDS-2022-21);**

**WHEREAS** the Village of Senneville proceeded with a public call for tenders on the Electronic Tendering System (SEAO) in order to obtain tenders for tree felling work on its territory;

**WHEREAS** on January 17, 2023, seven (7) tenders were received at the Town Hall office;

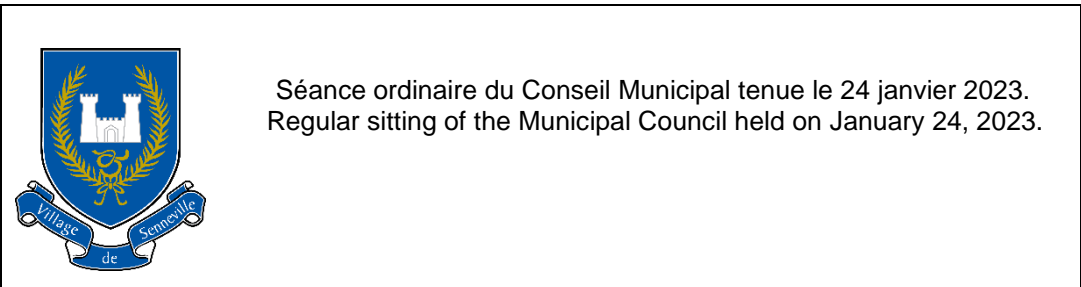
**WHEREAS** the conformity of the tenders received has been validated;

**WHEREAS** the favorable recommendation of the person in charge of Technical Services and Public Works;

**THEREFORE,**

It is **Moved** by Stephen Lee

2023-01-687



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

**D'OCTROYER** le contrat pour l'abattage de 90 frênes répartis dans les diverses emprises publiques du Village de Senneville à la firme Arbo-Design inc. pour la somme de 42 220,63\$, taxes incluses.

**QUE** lesdits travaux devront être complétés avant le 15 mars 2023.

**QUE** cette dépense soit approuvée et financée de la façon suivante :

02-320-00-529 « entretien et réparation – drainage, fossés et arbres » : 24 398,26\$  
02-701-53-522 « SSLP – entretien et réparation bâtiments et terrains » : 15 190,71\$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

## 6. CIRCULATION ET MOBILITÉ DURABLE

### 6.1 Amélioration du service de transport collectif offert par la Société de Transport de Montréal (STM) sur le territoire du village de Senneville.

**ATTENDU QUE** la STM souhaite améliorer l'offre de service offerte sur son territoire dans le cadre de la refonte de son réseau bus et de la mise en service à venir du REM dans l'ouest de l'île de Montréal;

**ATTENDU QUE** la STM souhaite apporter des améliorations au service du taxi collectif;

**ATTENDU QUE** des séances de consultations publiques ont eu lieu en novembre 2022;

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

**QUE** le Village de Senneville transmette à la STM certains points pouvant mettre en valeur le service de taxi collectif offert sur le territoire du Village de Senneville afin de le rendre plus attrayant pour les usagers en vue de la mise en service du REM, tel que les horaires, les circuits et la technologie utilisée en regard aux réservations du taxi collectif.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

La conseillère Jackson Trépanier fait mention de certains éléments qui seront transmis à la STM dans le cadre des améliorations à venir au transport collectif.

## 7. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

La conseillère Jackson Trépanier informe les citoyens que les patinoires sont maintenant ouvertes et mentionne que la température a un effet direct sur la qualité de la glace. Les employés du service des travaux publics font de leur mieux afin de préserver les patinoires en bon état.

**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**TO AWARD** the contract for the felling of 90 ash trees in the various public rights-of-way in the Village of Senneville to the firm Arbo-Design Inc. for the amount of \$42,220.63, taxes included.

**THAT** the said work must be completed before March 15, 2023.

**THAT** this expense be approved and financed as follows:

02-320-00-529 "maintenance and repair – drainage, ditches and trees": \$24 398,26  
SSLP maintenance and repair buildings and lands: \$15 190,71.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

## 6. TRAFFIC AND SUSTAINABLE MOBILITY

### 6.1 Enhancement of the public transit service offered by the Société de Transport de Montréal (STM) on the territory of the village of Senneville.

**WHEREAS** the STM wishes to improve the service offered on its territory as part of the overhaul of its bus network and the upcoming commissioning of the REM in the West Island of Montreal;

**WHEREAS** the STM wishes to make improvements to the collective taxi service;

**WHEREAS** public consultation sessions were held in November 2022;

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**THAT** the Village of Senneville send to the STM certain points that can enhance the collective taxi service offered on the territory of the Village of Senneville in order to make it more attractive for users with a view of the commissioning of the REM, such as schedules, routes and the technology used with regard to collective taxi reservations.

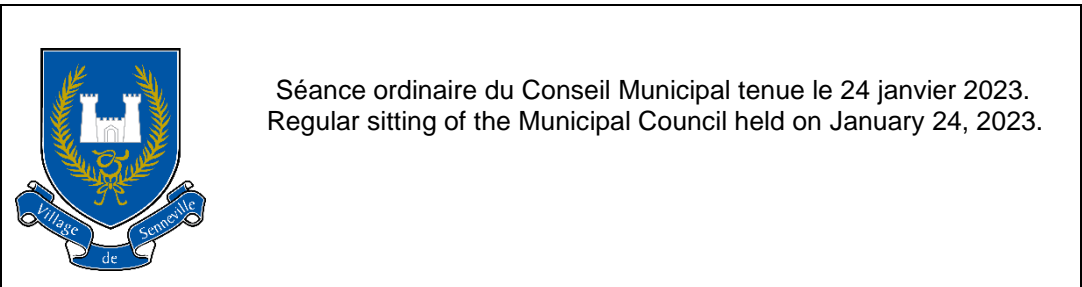
**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

Councillor Jackson-Trépanier mentions certain points that will be sent to the STM as part of future improvements to public transit.

## 7. RECREATION, CULTURE, COMMUNITY LIFE AND COMMUNICATION

Councillor Jackson Trépanier informs the citizens that the skating rinks are now open and mentions that the temperature has a direct effect on the quality of the ice. Employees of the public works department do their best to keep the rinks in good condition.

2023-01-688



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

Elle mentionne également que la Société historique du Bout-de-l'Île tiendra sa prochaine rencontre le mercredi 25 janvier 2023 au Centre communautaire George McLeish.

She also mentions that the Société historique du Bout-de-l'Île will hold its next meeting on Wednesday, January 25, 2023, at the George McLeish Community Centre.

Le carnaval d'hiver aura lieu le 11 février 2023 dans le parc Senneville. Plusieurs activités seront offertes.

The winter carnival will take place on February 11, 2023, in Senneville Park. Several activities will be offered.

Les classes d'aérobic sont à nouveau offertes au Centre communautaire George McLeish.

Aerobic classes are once again offered at the George McLeish Community Centre.

Pour plus d'information sur les différentes activités, les citoyens sont invités à consulter le site Internet et la page Facebook de la municipalité.

For more information on the various activities, citizens are invited to consult the municipality's website and the Facebook page.

## 8. COMMUNICATIONS

## 8. COMMUNICATION

La conseillère Narang informe les citoyens à l'effet qu'un nouveau portail sera disponible au cours des prochains mois à venir. L'administration travaille au transfert de données et à la mise en place des différentes plateformes.

Councillor Narang informs citizens that a new portal will be available in the coming months. The administration is working on the transfer of data and the implementation of the various platforms.

Elle mentionne également que la prochaine édition du Senneillois sera disponible d'ici quelques jours en ligne et que des exemplaires papier seront disponibles à l'Hôtel de Ville.

She also mentions that the next edition of Le Senneillois will be available in a few days online and that paper copies will be available at the Town Hall.

## 9. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

## 9. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

Le Conseiller Dennis Dicks se retire des délibérations et du vote pour les deux prochains sujets à traiter.

Councillor Dennis Dicks withdrew from the deliberations and the vote for the next two items to be discussed.

### 9.1 Demande de dérogation mineure pour l'agrandissement d'un bâtiment principal (résidence).

### 9.1 Application for a minor derogation for the extension of a main building (residence).

La Mairesse mentionne que suite à l'avis public affiché le 20 décembre 2022 en regard d'une demande de dérogation mineure par les propriétaires du 28, avenue Elmwood; aucun commentaire ni question n'a été reçu à l'Hôtel de Ville.

The Mayor mentions that following the public notice posted on December 20, 2022, regarding a request for a minor exemption by the owners of 28 Elmwood Avenue; no comments or questions were received at the Town Hall.

Toute personne ou tout organisme désirant émettre des commentaires à propos de la demande de dérogation peuvent se faire entendre maintenant.

Any person or organization wishing to comment on the exemption request may be heard now.

Aucune personne présente n'a émis de commentaire.

No one present commented.

2023-01-689

**CONSIDÉRANT** qu'une demande de dérogation mineure a été déposée pour le bâtiment situé au 28, avenue Elmwood en vertu du Règlement numéro 440 sur les dérogations mineures;

**CONSIDERING** that a minor exemption application has been filed for the building located at 28 Elmwood Avenue, under By-law number 440 concerning minor exemptions;

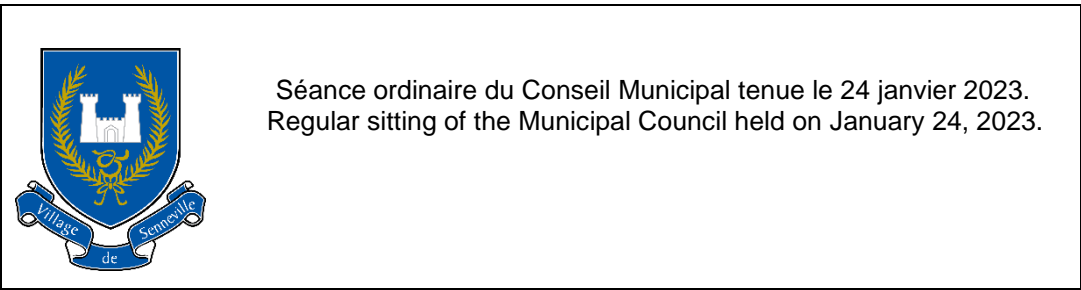
**CONSIDÉRANT** que l'objet de la demande est d'accorder deux dérogations mineures relativement à :

**CONSIDERING** that the purpose of the application is to grant two minor exemptions with respect to :

- Une marge latérale gauche (nord) pour le bâtiment principal de 4.24 m plutôt que 6 m, tel que requis par le règlement de zonage numéro 448, article 3.2.1 et la grille de spécifications de la zone R-02;
- Des marges latérales combinées pour le bâtiment principal de 10.24 m plutôt que 12 m, tel que requis

- The left lateral setback (North) for the main building of 4.24 m rather than the 6 m, as required by zoning by-law number 448, section 3.2.1 and the Specifications Grid of zone R-02;
- The combined lateral setbacks for the main building of 10.24 m rather than 12 m, as required per Zoning





Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

par le règlement de zonage no. 448, article 3.2.1 et la grille de spécifications de la zone R-02.

By-law number 448, section 3.2.1 and the Specification Table of zone R-02;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 28 novembre 2022;

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated November 28, 2022;

Il est **Proposé** par Tanya Narang  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Tanya Narang  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**QUE soit approuvée** la demande de dérogation mineure numéro 2022-10007, se rapportant au 28, avenue Elmwood selon les plans soumis en date du 8 novembre 2022.

**TO APPROVE** the application for minor derogation number 2022-10007, relating to 28, Elmwood Avenue as per plans submitted November 8, 2022.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.**

**ADOPTED BY MAJORITY.**

2023-01-690

**9.2 Demande de PIIA - 28, avenue Elmwood – Agrandissement et rénovation d'un bâtiment principal (résidence).**

**9.2 SPAIP request - 28, Elmwood Avenue – Extension and renovation of a main building (residence).**

**CONSIDÉRANT** que l'approbation pour l'agrandissement d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

**CONSIDERING** that the approval of the extension of a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 janvier 2023;

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated January 9, 2023;

Il est **proposé** par Tanya Narang  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
et **RÉSOLU** :

It is **moved** by Tanya Narang  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
and **RESOLVED**:

**QUE** la demande no. 2022-00218 concernant l'agrandissement du bâtiment principal (résidence) **soit approuvée** selon les documents soumis en date du 30 décembre 2022 pour le bâtiment situé au 28, avenue Elmwood.

**THAT** request number 2022-00218 **be approved** for the extension of a main building (residence), as shown in the documents submitted on December 30, 2022, for the building situated at 28 Elmwood Avenue.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.**

**ADOPTED BY MAJORITY.**

Le conseiller Dennis Dicks réintègre la table des délibérations.

Councillor Dennis Dicks returns to the deliberations table.

2023-01-691

**9.3 Demande de PIIA - 34, chemin de Senneville – rénovation d'un bâtiment principal (résidence).**

**9.3 SPAIP request - 34 Senneville Road – Renovation of a main building (residence).**

**CONSIDÉRANT** que l'approbation pour la rénovation d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

**CONSIDERING** that the approval of the renovation of a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 janvier 2023.

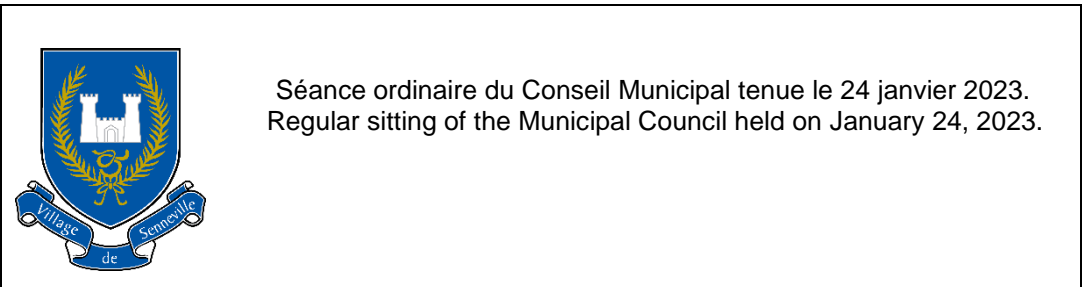
**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated January 9, 2023.

Il est **proposé** par Tanya Narang  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

It is **moved** by Tanya Narang  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**QUE** la demande no. 2022-00212 concernant le remplacement des fenêtres du bâtiment principal (résidence) **soit approuvée** selon les documents

**THAT** request 2022-00212 **be approved** for the replacement of the windows of the main building (residence), as shown in the documents submitted on



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

soumis en date du 29 novembre 2022 pour le bâtiment situé au 34, chemin de Senneville.

November 29, 2022, for the building situated at 34 Senneville Road.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

2023-01-692

**9.4 Demande de PIIA - 170, chemin de Senneville - construction accessoire (portail d'entrée).**

**9.4 SPAIP request - 170 Senneville Road - Accessory construction (entrance gate).**

**CONSIDÉRANT** que l'approbation pour le remplacement d'un portail d'entrée exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

**CONSIDERING** that the approval of the replacement of an entrance gate requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

**CONSIDÉRANT** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 janvier 2023;

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated January 9, 2023;

Il est **proposé** par Tanya Narang  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

It is **moved** by Tanya Narang  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**QUE** la demande no. 2022-04056 concernant le remplacement d'un portail d'entrée **soit approuvée** selon les plans soumis en date du 17 octobre 2022 pour le bâtiment principal situé au 170, chemin de Senneville.

**THAT** request number 2022-04056 **be approved** for the replacement of an entrance gate as shown in the plans submitted on October 17, 2022, for the building situated at 170 Senneville Road.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

2023-01-693

**9.5 Allocation de présence pour les membres non élus du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).**

**9.5 Attendance allowance for the non-elected members of the Planning Advisory Committee (PAC).**

**ATTENDU QUE** cinq (5) des sept (7) membres du Comité consultatif de l'urbanisme (CCU) sont nommés par résolution du Conseil et choisis à la suite d'un appel de candidatures parmi les citoyens du Village de Senneville, sur une base volontaire et à la suite d'un avis public, conformément à l'article 2.3.5 du règlement 439;

**WHEREAS** five (5) of the seven (7) members of the Planning Advisory Committee (PAC) are appointed by resolution of Council and selected following a call for nominations from the citizens of the Village of Senneville, on a voluntary basis and following public notice, in accordance with section 2.3.5 of by-law 439;

**ATTENDU QUE** le CCU siège en moyenne douze (12) fois par année et implique le déplacement de ces membres, le temps d'analyse et d'étude des dossiers pour la prise de position en vue d'une recommandation au Conseil municipal;

**WHEREAS** the PAC sits on average twelve (12) times per year and involves the travelling of these members, time of analysis and study of files for the taking of a position with a view to a recommendation to the Municipal Council;

**ATTENDU QUE** le Comité Finance et Administration a déposé une recommandation au Conseil municipal à l'effet d'allouer une allocation de présence à ces membres non élus;

**WHEREAS** the Finance and Administration Committee has made a recommendation to the Municipal Council to allocate an attendance allowance to these non-elected members;

Il est **Proposé** par Tanya Narang  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Tanya Narang  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**D'ALLOUER** une allocation de présence fixée à 200\$ pour le Président (non élu) et de 100\$ par membres (non élus), par séance.

**TO ALLOCATE** an attendance allowance of \$200 for the Chair (non-elected) and \$100 per member (non-elected) per meeting.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

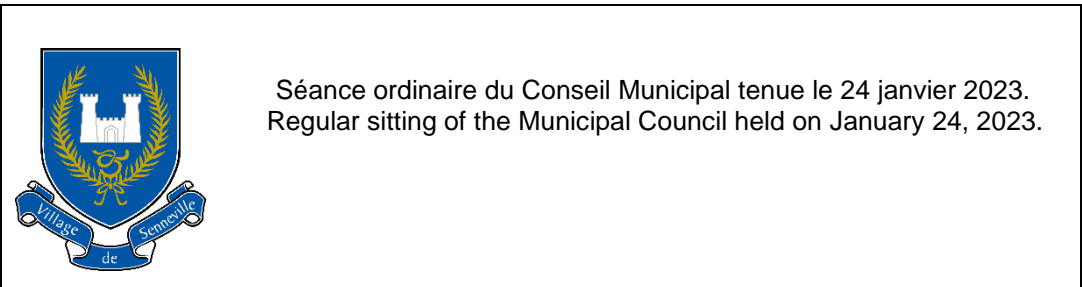
2023-01-694

**9.6 Renouvellement de mandat - membres résidents du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).**

**9.6 Renewal of mandate - Planning Advisory Committee of resident members (PAC).**

**ATTENDU QUE** par sa résolution numéro 2022-02-528, le Village de Senneville a nommé quatre (4) membres

**WHEREAS** by its resolution number 2022-02-528, the Village of Senneville has appointed four (4)



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 janvier 2023.  
Regular sitting of the Municipal Council held on January 24, 2023.

résidents au Comité consultatif d'urbanisme à compter du 1<sup>er</sup> mars 2022;

resident members on the Planning Advisory Committee as of March 1, 2022;

**ATTENDU QUE** les mandats à titre de membres résidents du Comité consultatif d'urbanisme de Nina Hodge et Andrew Wozny prennent fin le 28 février 2023;

**WHEREAS** the mandates of Nina Hodge and Andrew Wozny, as resident members of the Planning Advisory Committee, expire on February 28, 2023;

Il est **Proposé** par Tanya Narang  
**Appuyé** par Dennis Dicks  
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Tanya Narang  
**Seconded** by Dennis Dicks  
and **RESOLVED**:

**DE RECONDUIRE** le mandat de Nina Hodge et de Andrew Wozny à titre de membres résidents pour une période de deux (2) ans, soit jusqu'au 28 février 2025.

**TO RENEW** the mandates of Nina Hodge and Andrew Wozny as resident members of the Planning Advisory Committee until February 28, 2025.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

#### **10. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS**

#### **10. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT**

##### **10.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.**

##### **10.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.**

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

#### **11. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

#### **11. AGGLOMERATION BUSINESS**

La Mairesse mentionne que tous les Maires et Directeurs généraux des villes liées se rencontrent ce vendredi afin de discuter entre autres du partage des coûts de l'agglomération.

The Mayor mentions that all the Mayors and General Directors of the demerge cities are meeting this Friday to discuss, among other things, the sharing of the agglomeration expenses.

La Mairesse mentionne que dans le cadre de la COP15 le Village de Senneville a donné son appui à l'engagement de Montréal qui vise à protéger la biodiversité. Un hyperlien sera inclus dans la prochaine édition de l'Info Conseil.

The Mayor mentions that as part of COP15, the Village of Senneville gave its support to Montreal's commitment to protect biodiversity. A hyperlink will be included in the next Info Council.

#### **12. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE**

#### **12. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH**

La Mairesse souhaite la bienvenue au commandant Couture et le remercie de sa présence.

The Mayor welcomes Commander Couture and thanks him for his presence.

Le commandant fait un résumé des différentes activités qui ont été effectuées au cours des dernières semaines :

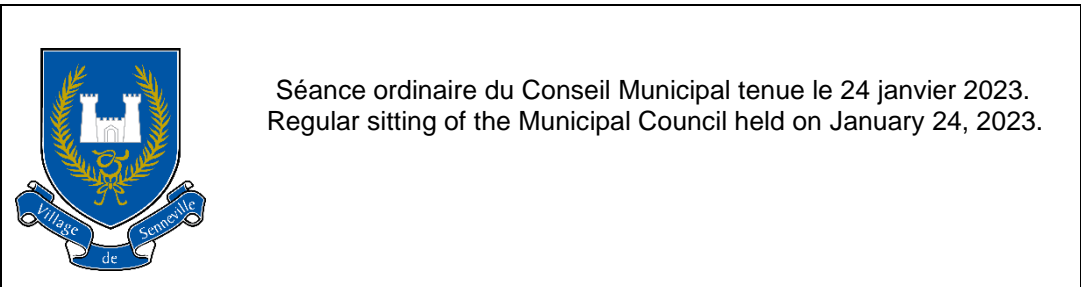
The commander summarizes the various activities that have been carried out over the past few weeks:

- Plusieurs constats d'infraction ont été remis pour des excès de vitesse.
- Les agentes sociocommunautaires ont fait des représentations auprès des étudiants et du personnel enseignant de l'école Saint-Georges en regard à la cyberintimidation.
- La patrouille à vélo est de retour pour la saison hivernale 2023 afin d'assurer la sécurité des sentiers et boisés.

- Several tickets were issued for speeding.
- The socio-community officers made representations to the students and teaching staff of Saint-Georges School with regard to cyberbullying.
- The bike patrol is back for the 2023 winter to ensure the safety of trails and wooded areas.

#### **13. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

#### **13. NOTICE OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION**



2023-01-695

**13.1 Adoption du règlement numéro 493 établissant les tarifs, taux de taxation et modalités de paiement pour l'année financière 2023.**

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné lors de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 décembre 2022;

**ATTENDU QUE** ledit règlement numéro 493 établissant les tarifs, taux de taxation et modalités de paiement pour l'année financière 2023 a été mis à la disposition du public avant le début de la présente séance.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks  
**Appuyé** par Michelle Jackson Trepanier  
 et **RÉSOLU** :

**D'ADOPTER** le règlement numéro 493 établissant les tarifs, taux de taxation et modalités de paiement pour l'année financière 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

2023-01-696

**13.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 494 concernant la création d'un fonds réservé pour les dépenses liées à la tenue d'une élection.**

**La Mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion** à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption le **règlement numéro 494** concernant la création d'un fonds réservé pour les dépenses liées à la tenue d'une élection.

Le projet de règlement est déposé à la présente séance et est disponible sur le site internet du Village de Senneville.

2023-01-697

**13.3 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 495 établissant le traitement des élus municipaux.**

**La Mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion** à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption le **règlement numéro 495** établissant le traitement des élus municipaux.

Le projet de règlement est déposé à la présente séance et est disponible sur le site internet du Village de Senneville.

**14. VARIA**

Mme la Mairesse rappelle aux citoyens qui sont propriétaires d'un chien qu'ils doivent se rendre à l'Hôtel de Ville afin de se procurer une licence.

**15. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 minutes)**

Trois (3) questions ont est posées et répondues.

**13.1 Adoption of by-law number 493 establishing the tariffs, tax rates and payment terms for the fiscal year 2023.**

**WHEREAS** a notice of motion was given at the regular sitting of the Municipal Council held on December 13, 2022;

**WHEREAS** the said by-law number 493 establishing the tariffs, tax rates and payment terms for the fiscal year 2023 has been made available to the public before the beginning of the present sitting.

It is **Moved** by Dennis Dicks  
**Seconded** by Michelle Jackson Trepanier  
 and **RESOLVED**:

**TO ADOPT** by-law number 493 establishing the tariffs, tax rates and payment terms for the fiscal year 2023.

**UNANIMOUSLY ADOPTED.**

**13.2 Notice of motion and tabling of the draft by-Law number 494 concerning the establishment of a dedicated fund for election expenses and allocation of necessary funds.**

**Mayor Julie Brisebois gives notice of motion** that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, **by-law number 494** concerning the establishment of a dedicated fund for election expenses and allocation of necessary funds will be presented for adoption.

The draft by-law is tabled at the present sitting and is available on the Village of Senneville website.

**13.3 Notice of motion and tabling of the draft by-Law number 495 establishing the remuneration of elected municipal officers.**

**Mayor Julie Brisebois gives notice of motion** that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, **by-law number 495** establishing the remuneration of elected municipal officers.

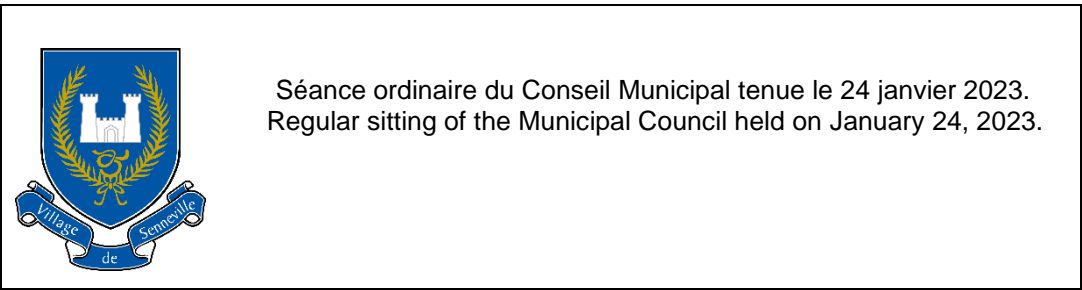
The draft by-law is tabled at the present sitting and is available on the Village of Senneville website.

**14. VARIA**

The Mayor reminds citizens who own a dog that they must go to the Town Hall to obtain a license.

**15. QUESTION PERIOD (15 minutes)**

Three (3) questions were asked and answered.



**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 19h58 et souhaite à tous un joyeux temps de fêtes.

*(Original signé)*

\_\_\_\_\_  
Julie Brisebois  
Mairesse / Mayor

**16. END OF THE SITTING**

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 7:58 p.m. and wishes everyone a happy holiday season.

*(Original signé)*

\_\_\_\_\_  
Geneviève Asselin  
Greffière / Town Clerk